

У часі Чотиридесятниці, тобто Великого Посту, вірні зобов'язані дотримуватися посту або стриманості згідно з традиціями місцевості, в якій мешкають.

Як постити?

Здержуватися від м'ясних і молочних страв у першій і страсній тижні, а також кожну п'ятницю Великого Посту.

Хто звільнений і не зобов'язаний постити?

Діти до 14-го року життя та люди, яким сповнилося 59 років життя.

Не зобов'язані до посту:

Фізично та розумово недужі; матері, які сподіваються народження дитини або кормлять їх грудьми; хто не розпоряджається вповні своєю особою — наприклад, такі, що живуть у чужих, де харчуються; чи вбогі, які живуть із милостині і того, що їм дадуть; хто важко працює; ті, що приходять до здоров'я після важкої недуги.

Хто може звільнити від посту?

Спископи та parroхи можуть звільнити від посту з важливої причини поодиноких осіб чи загал. Сповідники можуть зробити це під час сповіді.

Заказний час

Мінімальний припис є не влаштовувати і не брати участі у публічних забавах із музикою і танцями під час Великого Посту. Однак Тайну Вінчання можна одержувати під час всіх постів, виключаючи заваби, музику і танці.

Чин прощення

Священик: Пригадаємо собі всі наші гріхи, вільні і невольні, свідомі і несвідомі, якими ми провинились супроти Господа Бога.

Люди: (Розважають над поставленим питанням, а після того відповідають... і так після кожного прощення) Господи, ми згрішили, ми провинились супроти Тебе. Прости нам.

Священик: Якщо ми чуємо жаль до Бога за щось, що сталося в нашому житті, пригадаймо причину нашого жалю.

Люди: Господи, допоможи нам приймати Твою волю в усім, коритися їй і не чути жаль супроти Тебе, нашого найліпшого приятеля і Батька.

Священик: Пригадаймо собі всіх тих осіб, які будь-коли, чим-небудь нас образили, нас скривдили, проти нас промовились.

Люди: З щирого, з цілого серця прощаю всім тим, які будь-коли, як і чим-небудь образили мене, скривдили мене, провинились супроти мене.

Священик: Пригадаймо собі всіх тих, яких ми — свідомо чи несвідомо — будь-коли, як і чим-небудь образили, скривдили, прогнівили.

Люди: З щирого серця признаюся, що я згрішив (ла) супроти інших. Якщо я когось — свідомо чи несвідомо будь-коли, як і чим-небудь образив (ла), скривдив (ла), прогнівив (ла) — з цілого серця перепрошую і прошу прощення і пробачення.

Священик: Брати і сестри, якщо я згрішив проти вас думкою, словом, ділом чи іншим почуттям моїм, простіть мені, грішному, і моліть за мене Бога.

Люди: Бог нехай простить і помилує тебе, чесний отче, і ми прощаємо тобі. Благослови і прости, чесний отче, і нам, грішним, провини наші, вільні і невольні.

Священик: Нехай простить Господь Бог ласкою своєю гріхи ваші і помилує вас. І я теж прощаю вам. (А тепер звернімося до ближніх і сусідів і скажімо їм: "Прости мені, брате-сестро," — і поцілуймо в рамена. А ближній хай скаже: "Хай Бог простить тобі і я прощаю" і теж: перепростить і одержить прощення).

І і єауєуі à і і єеòàà
à òðàì à Ñèðèí à
Àí ñí î äè ÑÀèàèèèî æèòòò
ì î àí! Äóòà è³ èàñòàà, í àà-
ààèèèèàì ñòè, àèààì è³ðàñòàà Ñ
ì óñòîì î àñòàà à³àæàí è à³à
ì àí à.
Äóòà ÷èñòîðè, ì î èíðè,
òàðì àèèèàì ñòè òà è³ðàí àè
ààðòè è àí³, ñèò³ Ñòàí³ òì ó.
Î Àí ñí î äè Ñòð! Ààè
ì àí³ àà÷èèè ãðè è î;³ í à
ì ñòàæòààðè àðàò³à ñàñòàð
ì î ð, àí Òè àèààì ñèí ààí í èè
òñè í à à³èè à³è³à.
Àì³ ù.

Êî èüäà 2007

- Êòðàòîð ðñòàí¹ 3
(èòðàòîð Àí í à Ààè³ ññèà)
ì. È. ðèíè, àó. 31,
àóè. Àí í +àðñèà,
àóè. À. Ààèèèèèè àí,
àóè. Çàí èí àà Àí ðà,
àóè. Àóí í à (à³ à î î +àðèè àí
àóè. Ò. Àðí àí àè +à):
ì. È. Àæòòàð - 50 àðí.;
ì. Ò. Ì àð÷èèè - 9 àðí.;
ì. Ì. Ñòèèè - 20 àðí.;
ì. Ò. Àóòà - 10 àðí.;
ì. Ñ. Èòñ³è - 40 àðí.;
ì. Ò. Àí çí èè - 20 àðí.;
ì. À. Ààè³ ññèèè - 50 àðí.;
ì. Èðàààó - 5 àðí.;
ì. Ò. Ñòàðàí èí - 20 àðí.;
ì. À. Ì àð÷àí èí - 10 àðí.;
ì. Ì. ðñòàí èí - 20 àðí.;
ì. Ñ. Èí àèèèè èí - 20 àðí.;
ì. Èàí òí ààí àó - 10 àðí.;
ì. Ò. Ñòàí èí - 10 àðí.;
ì. À. Àí àí àð - 20 àðí.;
ì. Ì àð÷èèèè - 30 àðí.;
ì. Ì. Ñòè èí - 50 àðí.;
ì. È. Ñí èí à³è - 10 àðí.;

- ì. Ì. Àààðèè - 10 àðí.;
ì. Ì èññè³à - 10 àðí.;
ì. Ñ. Àðà+ - 20 àðí.
ì. Ì. Ò. Ñèàí ð - 25 àðí.
Êòðàòîð ðñòàí¹ 17
(èòðàòîð È³à³ ðàí èè)
àóè. Ñ³-í àèò Ñòð³èè³à
(à³à àóè. Çàðèèèèè àí
àóè. Ñ àà-àí èà):
ì. À. Òí è - 5 àðí.;
ì. Ñòàèèè - 10 àðí.;
ì. Èüòí àè+ - 10 àðí.;
ì. Ñòàðàí àè+ - 10 àðí.;
ì. Èí àèè³ ññèèè - 5 àðí.;
ì. Ààí³ ÿí í àññèèè - 50 àðí.;
ì. Ì àñ³-í èè - 5 àðí.;
ì. Ñ³ ÿè - 5 àðí.;
ì. Ì ó-èí àññèèè - 10 àðí.;
ì. Èí ç³ñ ññèà - 30 àðí.;
àç³ñ . - 5 àðí.;
ì. Àòðà³àññè³ - 20 àðí.;
ì. Ì³ààí ðí ààóèèà - 15 àðí.;
ì. Òàí è³ èí - 20 àðí.;
ì. Èòçàí - 40 àðí.;
ì. Ì ñàðàà+òè - 30 àðí.;
ì. Ì àèèè - 5 àðí.;
ì. Òòè èüè - 25 àðí.;

- ì. Ààðàçà - 10 àðí.;
ì. Ñàààí - 10 àðí.;
ì. ðàí í èè - 100 àðí.;
ì. Èðàèñ - 50 àðí.;
ì. Èðàààó - 30 àðí.
Êòðàòîð ðñòàí¹ 21, 22, 28
(èòðàòîð ðè Àí í à Ààñèè³à
òà Ì àðàè³³ Ñòàí àè÷)
àóè. Ñààèèèè+í àí,
àóè. ñ í èè,
àóè. Èàðì àí ññèè àí,
àóè. Ààðòààññèè àí:
ì. Ì. Èðàààó - 20 àðí.;
ì. Ñ. Ààèàà³ - 5 àðí.;
ì. Ì. Àóà³ð - 15 àðí.;
ì. Ì.³ààí àí è³à - 20 àðí.;
ì. Ñ. Èí í èèàó - 20 àðí.;
ì. Ì. Ààèàà³ - 10 àðí.;
ì. ð. À³èàóèèà - 10 àðí.;
ì. Ì. Ñòð ðí í ññèèè - 20 àðí.;
ì. È. Ñàèàò³ à - 20 àðí.;
ì. Ì. Àààðèè - 100 àðí.;
ì. Ì. Àí³ñ³ à - 20 àðí.;
ì. À. Àí ðí àèññèèà - 1 àðí.;
ì. Ì. Ñàðààðè - 12 àðí.;
ì. ð. Èàçòðèè - 20 àðí.;
ì. Ì. Èüèè - 2 àðí.;
ì. À. Ì ñòàí àí èí - 5 àðí.;
ì. À. ñàðì èèí àà - 10 àðí.;

- ì. ð. Èòàèèèèèè - 50 àðí.;
àç³ñ . - 10 àðí.;
ì. Òàí à - 10 àðí.;
ì. Èí ññò³ à - 10 àðí.;
ì. Ñèí àèèèè - 10 àðí.;
ì. Àè+è³à - 5 àðí.;
ì. Ì³àèà - 20 àðí.;
ì. ñàðì àóèèèè - 10 àðí.;
ì. Ì ààààèè - 20 àðí.;
ì. Àí àð³ñ ññèà - 12 àðí.;
ì. Ì àðòòí - 10 àðí.;
ì. Èèðàà - 10 àðí.;
ì. Ñèèèè óó - 20 àðí.;
ì. Ñòàðð³à - 50 àðí.;
ì. Ñàññè - 20 àðí.;
ì. Èí ñòèè - 15 àðí.;
ì. À. ðñòàí - 10 àðí.;
ì. Ì óí àüè - 10 àðí.
Ûèðì àüèó³ ì àñ³, òòì
èíèüàóààà³ òòì
æàðòàòààà èíèüàó
í à íàò òàí.
Ï àðàí ðí óó³ ì çà
ì íèèèè³ í àðí÷í ñò³
ó í ð³çàèèàð.
Çàè³³ +àí³ü ðààèèèè
"Èíèüàà 2007" ÷èèàèèè
ó í àñòòí ññèè ò ññèè àð³.

Êî ëÿäà 2007

Ëóðàóì ðíòàì ¹ 29

(éóðàóì ðè Èðàìà Ì ìííèáì èè
³ Èáíÿ Ì Ì ï³ëííàíüèà)

áóè. Ì èèáì è³áííüèì áì (á³á áóè.
². Óðáì èà áì áóè. Èáí³
Óèðàçì èè), áóè. Èáí³ Óèðàçì èè
(á³á áóè. Èèíáì èà ³áóè.
×ìðìíáì èà áì Ìáðéó ³áóá.
ÁÁÏ Óì³ááðíèòáóà):

ì. È. Ì Ì ï³ëííàíüèà – 20 áðì.;
ì. È. Ì Ì ïííèáì èè – 50 áðì.;
ì. Øèì óóìáíüèà – 10 áðì.;
ì. Ááì óèè – 10 áðì.;
ì. Áðàóíí ááì ù – 2 áðì.;
ì. Ðáá³í Ì áá – 5 áðì.;
ì. Èóçíí³ – 10 áðì.;
ì. Ì óèáèÿ – 5 áðì.;
ì. Áí³ííüèà – 10 áðì.;
ì. Ì áðì óðà – 5 áðì.;
ì. Ì ÿóèà – 5 áðì.;
ì. Øì áðì – 20 áðì.;
ì. Èì áóèè – 20 áðì.;
ì. Áì ðáèáá – 10 áðì.;
ì. Ì áçì èè – 10 áðì.;
ì. Áì ðèíèááíüèè – 10 áðì.;
ì. Áì èðè – 5 áðì.;
ì. ×áðèáóèì à – 5 áðì.;
ì. Áèÿè – 10 áðì.;
ì. Ðóáì³ Ñíüèà – 50 áðì.;
ì. Ñèáì ó³ – 10 áðì.;
ì. Ááóì ò – 20 áðì.;
ì. Èóóì³ – 20 áðì.;
ì. Ñáì áì ÿè – 5 áðì.;
ì. Èì ðì èèè – 5 áðì.;
ì. Èóè³ – 20 áðì.;
ì. Áì í èñ – 20 áðì.;
ì. È³ áðáèááè – 10 áðì.;
ì. Óááì óáè – 20 áðì.;
ì. Ì Ì èèááè – 2 áðì.;
ì. Áì èóð³ – 3 áðì.;
ì. Èáááì ÿè – 100 áðì.;
ì. Áì ðèñ – 10 áðì.;
ì. Ì Ì Ì Ì áá – 10 áðì.;
ì. Èáðì Ì ááóü – 10 áðì.;
ì. Èì óèè – 15 áðì.;
ì. Áááðè – 50 áðì.;
ì. Øèè – 20 áðì.;
ì. Óáèááèà – 20 áðì.;
ì. Áì áááè – 20 áðì.;
ì. Áçðáá – 10 áðì.;
ì. Øì áèááð – 20 áðì.;
ì. Ì óèáèè³áíüèà – 20 áðì.;
ì. Á³óì ÿè – 10 áðì.

ì. Áðáèóáðì áíüèà – 10 áðì.;
ì. Ñì èì Ì áðè – 50 áðì.;
ì. Ì áì ááð – 10 áðì.;
ì. Ì áðóóì – 20 áðì.;
ì. Áì èì óáì íüèà – 20 áðì.;
ì. Ááðì ááì áè – 10 áðì.;
ì. Ñì áðá – áì íüèà – 20 áðì.;
ì. Áì áðóóèì – 20 áðì.;
ì. Áì çì á – 8 áðì.;
ì. Áì á³ííüèà – 10 áðì.;
ì. Áèì ðóñ – 10 áðì.;
ì. Óóÿè – 10 áðì.;
ì. Ðóááì èì – 20 áðì.;
ì. Ááðáì ááóüèà – 15 áðì.;
ì. Èì óáðì à – 10 áðì.;
ì. Èì áðèè – 15 áðì.;
ì. Èì áðèì – 10 áðì.;
ááç³ . – 5 áðì.;
ì. Èèè³ – 50 áðì.;
ì. Ì áèèè – 20 áðì.;
ì. Èì áíüèà – 10 áðì.;
ì. Ì è³áì èè – 5 áðì.;
ì. Ááì ÿè – 10 áðì.

Ëóðàóì ðíòàì ¹ 26

(éóðàóì ð Ì áð³ÿ ßðì óì áè –)
áóè. Ì . Ì ðèèèà, Ì ð. Áì ðì áì³é,
áóè. Á. Ááèèèì áì áóá. 2:
ì. Óóíòáì³ áíüèèè – 5 áðì.;
ì. Ðÿì è – 5 áðì.;
ì. Ì Ì áðèóüèà – 5 áðì.;
ááç³ . – 1 áðì.;
ì. Èðèáèì – 20 áðì.;
ì. Óááèóáè – 10 áðì.;
ì. Áì ðì Ì èè – 10 áðì.;
ì. ³ááì èóèì – 10 áðì.;
ì. ßðì óì áè – 50 áðì.;
ì. Ì áóèááè – 25 áðì.;
ì. Èóçèóèì – 10 áðì.;
ì. Çì áè – 4 áðì.;
ì. Ì èáèèèóèì – 5 áðì.;
ì. Áèèì íüèèè – 20 áðì.;
ì. Èááóè – 50 áðì.;
ì. Øóè – 5 áðì.;
ì. Áì ðì óááè – 5 áðì.;
ì. Ðááèèè – 20 áðì.;
ì. Èì áðèì – 5 áðì.;
ì. Ì áðáááðè – 10 áðì.;
ì. Ì èèì áóü – 20 áðì.;
ì. Ð ùèóèì – 10 áðì.;
ì. ×áèè³áíüèà – 5 áðì.;
ì. Èì Ì áð – áè – 3 áðì.;
ì. Ááóèì – 5 áðì.;
ì. Óèü – 5 áðì.;

ì. Áì áð³áíüèà – 20 áðì.;
ì. ×èèáèðè – 10 áðì.;
ì. Çì ðì èà – 10 áðì.;
ì. È³ áó – 10 áðì.;
ì. Áì áð³áíüèà – 10 áðì.;
ì. Ì áèèè – 20 áðì.;
ì. Ì Ì ðì ç – 10 áðì.;
ì. Áóèèì à – 5 áðì.;
ì. Áèóóáðíí áá – 10 áðì.;
ì. Ðçì èè – 10 áðì.;
ì. Ì ³áóáðèì áì èè – 2 áðì.;
ì. È³ á – 5 áðì.;
ì. Áèóì ááíüèèè – 20 áðì.;
ì. Ð – áè – 20 áðì.;
ì. Èóóì³ – 50 áðì.;
ì. Áááèááì èì – 2 áðì.;
ì. Óóè³ – 3 áðì.;
ì. Èóááè – 5 áðì.;
ì. ³ááì èóèì – 10 áðì.;
ì. Áçððèì áóü – 10 áðì.;
ì. ³ðÿóáá – 10 áðì.;
ì. Èì óáì – 10 áðì.;
ì. Ì áì – áì èì – 2 áðì.;
ì. Èóóáì áíüèà – 20 áðì.;
ì. Áì óì Ì á – 10 áðì.;
ì. Ì Ì óèóáè – 10 áðì.;
ááç³ . – 5 áðì.;
ì. Ì áçóðèè – 140 áðì.;
ì. Ì áì ù Ì è – 20 áðì.;
ì. Èáðì ÿì – èì – 10 áðì.;
ì. Ó³áèè – 20 áðì.;
ì. Èðáíì Ì áóðíüèèè – 10 áðì.;
ì. Øèðì ò – 10 áðì.;
ì. Óááèèóèì – 10 áðì.;
ì. Áèðÿè – 20 áðì.;
ì. áá. “Ðì Ì áóèà” – 20 áðì.;
ì. áá. “Áì áðì áóó” – 10 áðì.;
ì. áá. “Ì èááì” – 100 áðì.;
ì. Á³íóÿè – 10 áðì.;
ì. Èó – áè³áíüèà – 10 áðì.;
ì. Áì Ì Ì áíüèèè – 20 áðì.;
ì. Ì óíÿèà – 10 áðì.;
ì. Ì ðèóèÿ – 10 áðì.;
ì. ßóèóèì – 10 áðì.;
ì. Óóðÿì íüèà – 10 áðì.;
ì. Áèááì áèð – 5 áðì.;
ì. Èì ááèü – 15 áðì.;
ì. Ñáèðáááì èì – 5 áðì.;
ì. Ñèè³ííüèèè – 10 áðì.;
ì. Èì áðá – 10 áðì.;
ì. Áóì ù – 10 áðì.;
ì. Á³óì ÿè – 10 áðì.

Ëìÿäà, Ì Ì áááì á áì çáððèíð³

ì. Ì. Ñáðáèì – 10 áðì.;
ì. Á. Ì óáðèè – 20 áðì.;

ì. ß. Ááðáèì³ Ëüíüèà – 20 áðì.;
ì. ³. Èèáì óáè – 20 áðì.;
ì. Á. Ì èíüèì – 20 áðì.;
ì. ². Áóì ù – 50 áðì.;
ì. Á. Áèÿè – 20 áðì.;
ì. È. Áááðèèèóèì – 10 áðì.;
ì. ². Ì áíèðó – 20 áðì.;
ì. Á. Ñáèáì³ – 20 áðì.;
ì. Áì ðì óá³á – 20 áðì.;
ì. Ááðáè – 20 áðì.;
ì. Ì. Óèá – á – 25 áðì.;
ì. Ì. Ááì ááðá – 10 áðì.;
ì. Ì. Áó – èì áíüèà – 40 áðì.;
ì. Ñ. Ñì áèì – 20 áðì.;
ì. Ì. Ì èóáì – 5 áðì.;
ì. ². Èì ááðèì èì – 20 áðì.;
ì. Ð. Ááðáì – 10 áðì.;
ì. Ì. Èì ó³á – 30 áðì.;
ì. Ì. Ì áððè – 100 áðì.;
ì. ². Áèèè – 20 áðì.;
ì. Ì. ßðì óì áè – 20 áðì.;
ì. Á. Ñáá – èóèì – 20 áðì.;
ì. È. Ñóóì èà – 50 áðì.;
ì. Ì. Ì áð³èü – 20 áðì.;
ì. È. Ì áèíèì³ – 20 áðì.;
ì. Á. Áì èóð³á – 10 áðì.;
ì. Ì. Ì Ì áì ñèüíüèèè – 20 áðì.;
ì. ßáì èì – 10 áðì.;
ì. Ì áðáèÿ – 50 áðì.;
ì. Èáíÿ – 50 áðì.;
ì. Áðá Ñáðáèì – 30 áðì.;
ì. Ì. Èááè – á – 40 áðì.;
ì. Ð. Áèì áè – 20 áðì.;
ì. Ì. Ì áðè³á – 20 áðì.;
ì. Ó. Ñáááì – 20 áðì.;
ì. Á. Ñáááì – 20 áðì.;
ì. Á. Ááúóè – 10 áðì.;
ì. Ì. Ñóáó³á – 20 áðì.;
ááç³ . – 15 áðì.;
ì. Èì ááèèè – 10 áðì.;
ì. Ì. Ì óèáèì – 50 áðì.;
ì. Ì èíáì à – 10 áðì.;
ì. Ì. Ñì á³ÿè – 20 áðì.;
ì. Áðá – 10 áðì.;
ì. Èèíí áè – 40 áðì.;
ááç³ . – 20 áðì.;
ì. ². Ááá³á – 10 áðì.;
ì. Ì. Ááì è³á – 100 áðì.;
ì. Áóðáá – 20 áðì.;
ì. Ì. Ì áèüì èè – 50 áðì.;
ì. Á. Ñóì ðì Ì íüèà – 20 áðì.;
ì. Ð. Øðáì Ì Ì ðóó – 10 áðì.;
ì. Ó. Ì ùèì Ì è – 20 áðì.;
ì. Ì. ³èü – èóèì – 10 áðì.;
ì. Ì. Ááíèóáè – 20 áðì.;
ááç³ . – 10 áðì.;
ì. Ì. Ñì èíüèà – 50 áðì.

ОПОВІДІ

наміряються вступити у стан подружній:

Ім'я та прізвище	Дата і місце народження	Віровизнання	Стан	Адреса
Вінчання – 17 лютого 2007 р.				
Олег Олексяк	28.06.1978 р. с. Городище	греко-католицьке	вільний	с. Городище Самбірського району
Галина Глив'як	17.01.1985 р. с. Городище	греко-католицьке	вільний	вул. 22 січня, 151, кв. 1
Тарас Гаврилишин	31.03.1983 р. м. Дрогобич	греко-католицьке	вільний	вул. Святого Юра, 67
Марія Смолень	11.07.1986 р. м. Дрогобич	греко-католицьке	вільний	вул. Грушевського, 5б, кв. 47
Роман Щурко	9.11.1978 р. м. Дрогобич	греко-католицьке	вільний	вул. Грушевського, 148, кв. 28
Ірина Білинська	11.02.1982 р. м. Дрогобич	греко-католицьке	вільний	вул. Грушевського, 154, кв. 17

Якщо комусь відомі будь-які канонічні перешкоди щодо укладення даних подруж,
просимо повідомити парафіяльний уряд.

Çaãdî aî í ý Áèàæáí í ³øî aî Èpáí i èðà, Áãðõî aî í aî Áðõè°i èñêî i à Èè°aî -Áàèèöüèî aî, aî èpáæè aî áðî; aî è³ ç í àaî àè í î aî aî ðî èó

(Çae³+aiíý. Í í+. íà òòò. 1) ðèapòu ñàí ° í ý í à à³:í èè àí è³ ÷ í àñèáá.

Óòí ñù í íæà èáçàðè, ùí òàèà ñèóóáö³ ÷ í áýçáí à ç í áðáð³áí èí í áð³ áí, ýèè è è í áðáæèáá°í. Ùí æ, ó öüí í ó á³èíí í ° +áñò-èà í ðáááè, áí í áðá ñàí í ñò³è í ááðæáá-í èóüèà æèóö³ ÷ í +æí ñý èè ó 15 ðî è³ ðî í ó, òàè ùí á³ýøè ç í í áí í þ áðí í ááýí ñüèí þ çðèñòþ í àí í á òàè èááèí. Ááááðí ç ðî áí, ùí á³óóñý á óèðáçí ñüèí í ó í è³èè-í í í ó æèóð³, í í áí à óèíí. Á í ðáðí ðáðóááðè ñàí à á òàèèè ñí í ñ³. Í æí æáí í á í í áí à áñà ñí èñóááðè í á í áðáð³áí èè í áð³ á.

Ñí ðî áóèí í í ðèáèýí óèñù áí í áóí; ñèóóáö³ ó ñá³è³ Áí áí áí Á í á ýáèáí ý òà í í áèáí í ñý í á ñòð³ þ æáðáí í áí í áðí áð, çáí èñáí ó ó Ñáýòí ó Í èñùí³. Óáí í à°í í í í á³áí³ ñèóóáö³ — í ñù áá³ ç í èó.

Ó +áñè í ðî ðî èá ñá; ðòñáèè, í áèí æá-í èè ááèèèè áññèð³èñüèèí á³èñüèí, çáá-ááèí ñù, óæá í á í áá æí áí èð óáí ñ³ óðýó-áðèñù á³ ç í èáí í ý. Óí á³ óáð çáððáðá°óóñý áí Á ðî ðî èá (í ð. ñ. 37:1-38), °í è èáæá.. Á á á³èñý, Á í ñí í áñ ááñ í áí ðî í èóü. °óá ñí ðááá³ ñòáèí ñù, ðí ó ùí óáð òà èí áí ñèóáè óí í-èí ðèèñù Áí áí á³ óá í í ðî ñèèè í ðî í í í³. Èí èè è³èüèà ñòð³èñù í çí í ðá çðáçü ç í í á ó ááæèèè +áñ í áá³áñý èè óá í á ñááá +è í á áí í í í áó ç-çá èí ðáí í ó, áááèè í ñüèèè óáð Í ááóòí áí í í ñð çáðí í èá ° ðòñáèè, á ááèèè è³èüèñòü í áðí áð çááðáá ó í í èí í.

Á³èèí à ñòð³èñù +èóü í áñ, ùí áí èí áí — óá áóðè ç Áí áí í, í á èááèí ááæèè È èí. Í á ò³èèè í è³èèèè, á è èí æáí ç í áñ í í áèí áí áçýðè í á ñááá á³áí í á³ááèñù ñòü çá óá, ùí á³óóñý áí áèí èá. Áí, í áí ðèèèèá, èí ðòð³ þ í á í í áí à í í áí ðî ðè ò³èüèè çáèí í áí è, ýè í á í í áí à èèóá çáèí í áí è

çðí áèèè èpáèí ó áí áðí þ. Èí æáí ç í áñ í óñèóü çðí áèèè ñá³è í ñí áèñèèè í ðáèñí èè áèá³, °ð³èèè èí á³çáèí í í +èí á° í ááóááðè ñèèè ðááèýòí ðá ñòñí æüí í áí æèóö³. Èèñí í è ç³ ùèðí áí í áðáèí í áí í ý í á áóááí í ðí áèèè áí áðí è á³áèèèáðè çèí — í ðèèí á-°í í ùá á³èüèèè í è³èè-í èè³ ñòñí æüí èè ðáí ñ. Èèñí æ ñòáí áí í æèèè í í-Áí áí í ó, ðí á³ ñèóóáö³ í áí áýçèí áí ç í ý èóñý í á èðáñá. Í á ðáááá í áð³èáðè è +æáðè, ùí ðòð³ ñù ° èèè í í +í á áèèí í óááðè Áí áèè çáèí í, — èí æáí ç í áí áýçáí èè í í +èí áðè ç ñàí í áí ñááá.

Ç³ ñòð³èí è Ñáýòí áí Ý èñáí í ý Áí á çááð-ðá°óóñý áí í áñ: „Í ñù ý ñüí áí áí³ çáí ðí-í í í óááá ðí á³ æèóö³ áí áðí, ñí áðóü³ çèí. Èèñí áóááð ñèóóáðè çáí í á³á³ Áí ñí í áá Áí áá òáí áí, ýè³ çáí í á³ááþ ðí á³ ñüí áí áí³, èpáèèè Áí ñí í áá Áí áá òáí áí, ðí áèèè óñ³ á í óóýí è Èí áí³ æèèí í óááðè çáí í á³á³ Èí áí³, ° í í ñòáí í áè Èí áí³, ° çáèí í è Èí áí³, ðí áóááð æèèè ° ðí çí í í æèñý. ° áèááí ñèí áèóü ðááá Áí ñí í áü Áí á òá³è... Èèñí æ á³áááðí áóóñý ñáððá òáí °, ° í á áóááð ñèóóáðè, ° çááèó-æèð, ° ñòáí áó í í èèí í ýðèñý ° èèí áí ááí³ áóááð ñèóèèè çí, ðí ý ñí í á³ñáþ ááí ñüí-áí áí³, ùí áè çáèí áóá³ í á ðí áóááðá áí á-áí í á çáí è³... Áèóö³ ñí áðóü çáí ðí í í óááá ý ðí á³, áèááí ñèí ááí í ý³ ° í ðí èèýóöý. Í ááðè æèóöý, ùí á æá òè³ í áñááèè òáí; èpáèá Áí ñí í áá Áí áá òáí áí, ñèóóáá áí èí ñ Èí áí³ ° í ðèè³ èpáááñý áí Í úí áí; áí á óüí ó æèóöý òáí °³ áí ááí òá áí³ á òáí þ” (Áòð. 30:15-20).

Í áí, èpáýí, — í áá³òü ýèñí í è è ðí çòí °³ í, í ðí ùí èááðóñý ó èèí Áí áèð ñèí ááð³ ýèè è áóáóóí í áñè³áèè í áèèè á-èí è³, — áóæá í áèááèí çðí áèèè í ðááèè-í èè áèá³. Í è áñ³ óðáæáí³ áð³í í³ ñòèèí³

áí í úí áí. Á óóð ðááá çðí áèèè áèá³, ýèèè ° í èè èè áèáá°óóñý í í í áá í áó³ èpáññè³ ñèèè. ×è æ í á°í í á³á óüí áí áí áááðè ó ðí çí á-? Çí áñ³ í³ Áí ñàí Áí á, ýèèè í ðí í í í ó í áí áèá³ ÷ í æ „áóðè” +è „í á áóðè”, í á³óý° áí í í í áèèè ðèí, ðòðí áí Í úí áí çááðá°óóñý á í í è³èí³ è í í èèðá³. Á³ èáæá: „Í ðí ñ³òü, ° ááñóñý ááí; òèèáèðá, ° çí áèááðá; ñòðèáè-ðá, ° á³á-èí ýòü ááí. Èí áí èè áí, ðòðí í ðí ñèóü, í ááðæð³; ðòðí òèèá°, çí áðí áèóü; ðòðí ñòèá°, ðí ó á³á-èí ýþòü” (Í ò 7:7-8). Óí æ çááááð³ í ñù í áá³þ ðá ñá³áí í í áèáèðáèí í áí áðí³ æèóöý.

Í èí èèèè ð³è í á áóá í í çáááèáí èè ñá³èèè í í í áí ó³á. Ááèèèè ðá í áí áá³èèèèí áí ñýá-í áí ýí í èí èèí áí ðòèó — ðòèó, í ðèñáý-á-í í áí çáðèñòó í ðáá³ áóóí áí í áí ñáðò æèè-í è, — áèèí òá, ùí í è áñ³ í áá-èèè: á³è ðááí áí ðí óóñý áí Áí áèð ñí ðáá. Óá æý í áñ ° áæáðáèí í áóóí áí ý è í áá³á Áí áá, áí ýèñí áóááí í ñáí çí í ðèèèááí í í ðí í í á³áóááðè á³ýí Áí áá, ýèñí ááí í çí í í æèáñòü áóðè áèèè-èí è áí Í úí áí, ðí í áðá æèóöý, í áóá í áèáóóí ° áóáá çáááçí á-áí èí.

Í áí ýòáèí í, ùí Áí ñí í áü áá° í áí í áá³þ í áí í ðýóóí í è³ çí áèóýæ-èð ñèóóáð³, áí Ñáí í ðèèèí á áí í áñ, „í ðèèí ýáøè áèáèýá ñèóáè, ñòááøè í í á³áí èí áí èp-áèí è” (Óèí. 2:7), °òí ó ùí „ñòðáæááá³ Ñáí áóá áèí ðí áóááí èè, Á³ í í æá áí í í í áèè ðèí, ùí í ðí ðí áýòü +áðáçí ðí áó” (ááð. 2:18).

Í ðèèí³ æá í áñóóí í èè ð³è ó è³èí áèð³è ñá³áí í ñò³ ðí áí, ùí óá — „ð³è Áí áèè”, ð³è, ñí í áí áí èè Áí áí; áèááí ááð³, èí ððð Ñáí çí í ðèèí áí í ááððááá í áí Óðèñòíñ.

Áèááí ñèí ááí í ý Áí ñí í áí ° í á Ááñ! + ÈP ÁÍ Í ÈÐ Èèçá, 1/14 ñ³-í ý 2007 ð.Á.

Ðí çèèèá çáí ýòü ó Í áá³èüí³ è øèî è³:

Ñóáí òá

Áí áèí è	Èáá³í áð 5	Èáá³í áð 6	×èðáèñí èè
í áá+áí í ý	9.30 - 7 èèáñ	3 èèáñ	çáè
11.00 -	7 èèáñ	2 èèáñ	5 èèáñ
12.30 -	6 èèáñ	1 èèáñ	4 èèáñ
			9 èèáñ

Ñóáí òá

Áí áèí è	Èáá³í áð 5
í áá+áí í ý	14.30 - 8 èèáñ
	16.00 - 8 èèáñ
11.00 - á³ðáðí à áððáèí à (ðèçí èóý)	
Í áá³èý 10.30 - áí øèèüí à áððí à (èáá³í áð 8)	

Èáðáðèð ð³èí à Í è³èí èè - 6, 7, 8 èèáñè.

Èáðáðèð áð. Áí áð³è Ááð³á - 1, 2, 3 èèáñè, í. Ðí ñòèñèáá Í áèáð - 4, 5 èèáñè, í. Óáðáñ Ááðáñèí +óè - 9 èèáñ, á³ðáðí à áððáèí à.

Çáí ðí øð³í í í á

“Á³áè³èí³ ÷ èòáí í ý”

èí æí í áí á³áðí ðèá
ó ÷ èòáèüí í í ó çáè³
í áðí; í áðáð³;
í 19.00 áí á.

Óí ðááè³í ý í áðáð³



Í ðèèí áèè Ñáýò³ ðáèí è Óðáñáí í ý òá Í èðí í í áçáí í ý:

²ááí-Í èáèñáí áð Óíí èðáè, Í áçáð³è Óèðèóñ,
²ááí-Ñáýòí ñèáá Áí áðð³á, ²ááí-Í èáá Óááí ð-áè,
Ðí ñòèñèáá Èí í á-, Óáçýí à-Ñí ó³ý Ðí í áí³á.
Á³ðá°í í ó í áó³è ñí³ èüí í ð³ í í áèð í áðáð³ýí.

Í áó³ æáððáí áááð³:

í. Í èñáí à - 10 áðí.; ááç³. - 10 áðí.; í. Í èñáí à - 50 áðí.;
ááç³. - 10 áðí.; í. Ðí í áí - 5 áðí.; ááç³. - 5 áðí.;
í. í. ²ááí èá òá ²ááí Áí èí øèí - 10 áðí.; ááç³. - 10 áðí.;

Í í æáððáè í á Èèçáñüèèè Ñí áí ð:

í. Í èñáí à - 10 áðí.; í. Í èðí ñèááá ßèèáèè - 100 áðí.;
í. Ááñèè - 50 áðí.; í. Í áð³ý - 10 áðí.

Í áóáè í èèí ðèèèè Áí ñí í áñ ñòðèóþ áèí áí ðí áèóü Ááñ çá ñèèááí³ Ááí è í í æáððáè.

Ñèóðáèðá ðáè³áèí³ ó ðáá³í í áðááá+ó “Óðèñòèýí ñüèèá óáèèý”

í á áðí áí áèóüèí í ó ðáá³í “Óðáí èí áá èðèí èóý”
ùí ñòáí èðí í 15.40 áí á.

“Óðèñòèýí ñüèèá óáèèý” — óá ñí³ èüí èè³ è ðí áèð í áðáð³;
Í ðáñáýòí; Óð³èó³. 1. Áðí áí áè+á òá Èí í ñ³ ó ñí ðáááð
í í èí á³ Ñáí áðñüèí-Áðí áí áèóüèí; á³ áðð³ ÓÁÈÓ.

Đĩ çêëää Áĩ ãĩ ñëóæ³ĩ ü ç 12.02 i î 04.03.2007 đ.Á.

Êĩ æĩ ĩ; ĩ ää³e³:

6.00 – Óðđáĩ ĩ.
 7.00,8.30,10.30,12.00 – Áĩ æãñðááĩ ĩ à Ê³òðđá³ĩ.
 17.00 – Áã³đĩ ĩ. Æëã³ñò ááĩ ĩ ĩ éääáĩ.
 ĩ ĩ ää³e³ ĩ, 12 èpòĩ ãĩ. Óðũĩ ò Ñãÿòèðäæ³ã.
 6.00 – Óðđáĩ ĩ.
 7.00,8.30,10.30 – Áĩ æãñðááĩ ĩ à Ê³òðđá³ĩ. ĩ èðóááĩ ĩ ĩ.
 17.00 – Áã³đĩ ĩ. Æëã³ñò ááĩ ĩ ĩ éääáĩ.

Ñãðáää, 14 èpòĩ ãĩ.

7.00 – Đáĩ ³ĩ ĩ ĩ èèðäè
 7.30 – Áĩ æãñðááĩ ĩ à Ê³òðđá³ĩ çã òĩ ĩ é³.
 17.00 – Áĩ æãñðááĩ ĩ à Ê³òðđá³ĩ çã çãĩ đĩ á'ĩ.
 18.00 – Áãèèèã Áã³đĩ ĩ ç Êèð³p.

×ãðããð, 15 èpòĩ ãĩ. Ñðð³áĩ ĩ ĩ Áĩ ñĩ ĩ ãĩ °.

6.00 – Óðđáĩ ĩ.
 7.00,8.30,10.30 – Áĩ æãñðááĩ ĩ à Ê³òðđá³ĩ.
 ĩ ĩ ñãÿ-áĩ ĩ ĩ ñã³-ĩ è. ĩ èðóááĩ ĩ ĩ.
 17.00 – Áã³đĩ ĩ. Æëã³ñò ááĩ ĩ ĩ éääáĩ.

Ó áóáĩ³ áĩ³ ç 13.02 ĩ ĩ 16.02.2007 đ.

7.00 – Đáĩ ³ĩ ĩ ĩ èèðäè.
 7.30 – Áĩ æãñðááĩ ĩ à Ê³òðđá³ĩ çã òĩ ĩ é³.
 17.00 – Áĩ æãñðááĩ ĩ à Ê³òðđá³ĩ çã çãĩ đĩ á'ĩ.
 18.00 – Áã³đĩ ĩ ĩ ĩ èèðäè.

Ñóáĩ ðã, 17.02.2007 đ.:

7.00 – Đáĩ ³ĩ ĩ ĩ èèðäè
 7.30 – Áĩ æãñðááĩ ĩ à Ê³òðđá³ĩ çã òĩ ĩ é³.
 9.00 – Áĩ æãñðááĩ ĩ à Ê³òðđá³ĩ çã çãĩ đĩ á'ĩ.
 17.00 – Áãèèèã Áã³đĩ ĩ.

Ĩ ÁĐØ ÈÈ ÒÈÆÁÁÍ Û ÁÁÈÈÈÍ ÁÍ ĩ ĩ ÑÒÓ.

Ĩ ĩ ää³e³ ĩ, 19.02.2007 đ.

7.00 – Đáĩ ³ĩ ĩ ĩ èèðäè.
 7.30 – Æëã³ñò áĩ ñððãñðäè Óðèñòĩ àèð.
 17.00 – Áãèèèã ĩ ĩ ää³-äđ ĩ çãĩ ĩ ĩ ĩ Áĩ äđãÿ Êðèðũèĩ ãĩ (ĩ ĩ èèĩ ĩ è).

Á³ãòĩ đĩ è, 20.02.2007 đ., ×ãðããð, 22.02.2007 đ.

7.00 – Đáĩ ³ĩ ĩ ĩ èèðäè.
 7.30 – Ê³òðđá³ĩ ĩ àĩ äðãáĩ ñãÿ-áĩ èð äãð³ã.
 17.00 – Áãèèèã ĩ ĩ ää³-äđ ĩ çãĩ ĩ ĩ ĩ Áĩ äđãÿ Êðèðũèĩ ãĩ (ĩ ĩ èèĩ ĩ è).

Ñãðáää, 21.02.2007 đ.

7.00 – Đáĩ ³ĩ ĩ ĩ èèðäè.
 7.30 – Ê³òðđá³ĩ ĩ àĩ äðãáĩ ñãÿ-áĩ èð äãð³ã. ĩ äðãñòãñ-ñĩ đĩ èĩ óñòè.

17.00 – Áãèèèã ĩ ĩ ää³-äđ ĩ çãĩ ĩ ĩ ĩ Áĩ äđãÿ Êðèðũèĩ ãĩ (ĩ ĩ èèĩ ĩ è).

Ĩ ĩ ÿòĩ èöÿ, 23.02.2007 đ.

7.00 – Đáĩ ³ĩ ĩ ĩ èèðäè.
 7.30 – Ê³òðđá³ĩ ĩ àĩ äðãáĩ ñãÿ-áĩ èð äãð³ã. ĩ äðãñòãñ-ñĩ đĩ èĩ óñòè.
 16.30 – Óðãñĩ à áĩ đĩ äã äèÿ ä³ãäè.
 18.00 – Óðãñĩ à áĩ đĩ äã äèÿ áĩ đĩ ñèèð.

Ñóáĩ ðã, 24.02.2007 đ.:

7.00 – Đáĩ ³ĩ ĩ ĩ èèðäè
 7.30 – Áĩ æãñðááĩ ĩ à Ê³òðđá³ĩ çã òĩ ĩ é³.
 9.00 – Áĩ æãñðááĩ ĩ à Ê³òðđá³ĩ çã çãĩ đĩ á'ĩ.
 17.00 – Áãèèèã Áã³đĩ ĩ.

ÁĐÓÁÈÈ ÒÈÆÁÁÍ Û ÁÁÈÈÈÍ ÁÍ ĩ ĩ ÑÒÓ.

Ĩ ĩ ää³e³ ĩ, 26.02.2007 đ.

7.00 – Đáĩ ³ĩ ĩ ĩ èèðäè.
 7.30 – Æëã³ñò áĩ ñððãñðäè Óðèñòĩ àèð.
 17.00 – Ê³òðđá³ĩ ĩ àĩ äðãáĩ ñãÿ-áĩ èð äãð³ã.

Á³ãòĩ đĩ è, 27.02.2007 đ.

7.00 – Đáĩ ³ĩ ĩ ĩ èèðäè.
 7.30 – Ê³òðđá³ĩ çã òĩ ĩ é³.
 17.00 – Ê³òðđá³ĩ ĩ àĩ äðãáĩ ñãÿ-áĩ èð äãð³ã.

Ñãðáää, 28.02.2007 đ.

7.00 – Đáĩ ³ĩ ĩ ĩ èèðäè.
 7.30 – Ê³òðđá³ĩ ĩ àĩ äðãáĩ ñãÿ-áĩ èð äãð³ã. ĩ äðãñòãñ-ñĩ đĩ èĩ óñòè.
 18.00 – Óðãñĩ à áĩ đĩ äã äèÿ ĩ ĩ èĩ á³.

×ãðããð, 01.03.2007 đ.

7.00 – Đáĩ ³ĩ ĩ ĩ èèðäè.
 7.30 – Ê³òðđá³ĩ çã çãĩ đĩ á'ĩ.
 17.00 – Ê³òðđá³ĩ ĩ àĩ äðãáĩ ñãÿ-áĩ èð äãð³ã.

Ĩ ĩ ÿòĩ èöÿ, 02.03.2007 đ.

7.00 – Đáĩ ³ĩ ĩ ĩ èèðäè.
 7.30 – Ê³òðđá³ĩ ĩ àĩ äðãáĩ ñãÿ-áĩ èð äãð³ã. ĩ äðãñòãñ-ñĩ đĩ èĩ óñòè.
 16.30 – Óðãñĩ à áĩ đĩ äã äèÿ ä³ãäè.
 18.00 – Óðãñĩ à áĩ đĩ äã äèÿ áĩ đĩ ñèèð.

Ñóáĩ ðã, 03.03.2007 đ. Çãòĩ ĩ é³e³ã:

7.00 – Đáĩ ³ĩ ĩ ĩ èèðäè.
 7.30 – Áĩ æãñðááĩ ĩ à Ê³òðđá³ĩ çã òĩ ĩ é³.
 9.00 – Áĩ æãñðááĩ ĩ à Ê³òðđá³ĩ çã çãĩ đĩ á'ĩ.
 17.00 – Áãèèèã Áã³đĩ ĩ.

Êĩ æĩ ĩ; ñóáĩ ðè.

17.00 – ĩ áóèè äèÿ óðãñĩ èð äãòũè³ã.

Áèöÿ! Áèöÿ! Áèöÿ! Áèöÿ! Áèöÿ! Áèöÿ! Áèöÿ! Áèöÿ!

Áãèèèĩ ĩ ĩ ñĩ³
 ñèãðááĩ ĩ èè äèÿ
 ä³ðäè ðã ĩ ĩ èĩ ä³

Ñèãðááĩ èè ĩ ĩ ãĩã
 ĩ ðèãããðè ó çãððèñ³; óðáĩ ó.



Ĩ àø³ ĩ àðãò³ÿĩ è:

Bđĩ ñèãã Đããòũĩ, 1968 đ.ĩ. – ĩ äđ³ Óãããè, 1965 đ.ĩ.;
 Á³ãæ³ Èÿò, 1976 đ.ĩ. – Èpãĩ èãã Çèããð, 1984 đ.ĩ.;
 ĩ äđ³ĩ Óãèĩ óñ, 1984 đ.ĩ. – ĩ äđ³ĩ à Êãđĩ ³ĩ áóũ, 1988 đ.ĩ.;
 ³ãĩ ð Áðèóãè, 1978 đ.ĩ. – ³ĩ ĩ à Ñèñã, 1984 đ.ĩ.;
 Áãñèũũ Êãđĩ à, 1977 đ.ĩ. – ĩ èñãĩ à Øòĩ äðèĩ, 1983 đ.ĩ.;
 P ð³ Èððóããè, 1983 đ.ĩ. – ĩ èũã à P ñũè³ã, 1986 đ.ĩ.;
 ³ãĩ Áóðããèũ, 1982 đ.ĩ. – Óðèñðèĩ à Á³èãñ, 1979 đ.ĩ.;
 Áĩ èĩ àèĩ èð Ñèĩ äđĩ ĩ, 1988 đ.ĩ. – ³ðèĩ à Á³ãóð, 1989 đ.ĩ.;
 ĩ èèĩ èã Çããĩ ðããĩ ñũèèè, 1984 đ.ĩ. – ³ðèĩ à ĩ áóãè, 1985 đ.ĩ.

ĩ ððèĩ àèè Ñãÿóð Óãèĩ ó ĩ ĩ äðãæÿ.
 Á³ããĩ ĩ ĩ Áãñ, áĩ đĩ ã³ ó Óðèñ³,
 ³ç ĩ äðãæãĩ ĩ ĩ ĩ çè-èĩ ĩ Áãĩ èpãĩã³, çèããĩ èè,
 ĩ èðð, çãĩ đĩ á'ĩ, á³đĩ ĩ ñ³ ðã äãããðĩ á³ðĩ-ĩ è!

+ **Á³ã³èøèè ó á³÷ĩ³ ñòũ:**

Á³ã Ñãã-èĩ èĩ, 81 đ.; Áãæãĩ ðèĩ à ×ãđĩ ÿè, 74 đ.;
 P èÿ Êĩ áãèũ-óè, 77 đ.; ĩ ää³ Ēóèóððçã, 53 đ.
 Ñóĩ óĩ ĩ ç ĩ ðèãĩ áó ñĩ äðð³ ĩ áóèð ĩ äðãò³ĩ³ ñèèããã ĩ ĩ
 ñĩ ã-óððÿ ð³ãĩ èĩ ðã áèèçũèèĩ ĩ ĩ è³ ĩ èð.

ГОГОР

Áèããããòũ:
 ĩ äđĩ ò Èãóãããæũ ĩ; ĩ äðãò³;
 ĩ èðð.ĩ đĩ ð. Óãðãñ ÁÁĐãÑÈ ĩ ×ÓÈ

Áãðãñã ĩ äðãò³:
 áóè. Óðòñèããããóũèã, 2
 ĩ. Áđĩ ãĩ àè- 82100
 óãè. +38 (03244) 2-73-79
 Áãã ñòĩ ð³ ĩ èã: www.katedra.org.ua

Êĩ ðãèòĩ ð:
 Ñã³èããĩ à ÓÀĐÈÍ ĩ ÁÈ×
 Êĩ ĩ ĩ³òãđĩ à áãðñðèã:
 Đĩ ñòèñèãã ÈÓĐÓĐÈ

Đãèĩ èã³ çãèèð³ çã ñĩ áĩ p ĩ ðãĩ
 ñèĩ đĩ -óããè áĩ ĩ èñè.
 ĩ äðã³ãè, ĩ äã³ñèã³ ĩ ĩ áóó áãðãñó,
 ĩ à çããð³ãp³òũñ³ ĩ ĩ ĩ äãðãp³òũñ³.
 Áðèè ĩ ĩ "Êĩ èĩ"